

50478 D



### Verwendung als Taschenlampe

1. Betätigen Sie den Druckknopf bei ausgeschalteter Lampe einmal, um die mittlere LED-Leuchte einzuschalten.
2. Betätigen Sie den Druckschalter erneut, um die mittlere LED auszuschalten.
3. Betätigen Sie den Druckschalter erneut, um alle drei LEDs einzuschalten.
4. Betätigen Sie den Druckschalter erneut, um die LEDs auszuschalten.

### Bedienung der Kurbel

- Schalten Sie das Gerät zunächst aus.
- Klappen Sie den Griff um 180 Grad heraus.
- Drehen Sie den Griff im oder gegen den Uhrzeigersinn.
- Bringen Sie den Griff nach Beendigung des Vorgangs wieder in die ursprüngliche Position.

### Warnhinweise

- WICHTIG! Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird
- Vermeiden Sie während des Gebrauchs das direkte Strahlen in die Augen
- Das Gerät ist wasserdicht. Tauchen Sie es jedoch nicht absichtlich ins Wasser, um seine Funktion nicht zu beeinträchtigen.
- Das Gerät muss unbedingt ausgeschaltet bleiben, wenn die Kurbel für die Stromversorgung betätigt wird.
- Es empfiehlt sich die Kurbel nur in eine Richtung zu drehen, und zwar mit gleichmäßiger Drehgeschwindigkeit. Es darf nicht gewaltsam gekurbelt werden.

### Technische Daten

- Wiederaufladbarer NiMH-Akku 3,6V 40mAh
- Betriebsgeschwindigkeit: 120 U/min, Ausgangsleistung: 1W
- Unter normalen Bedingungen ergibt 1 Minute Kurbeln bei 120 U/min bis zu 40% Akku-Kapazität. Dies entspricht einer Leistung von 60 Minuten Dauerlicht, wenn nur 1 LED leuchtet. Sind alle 3 LEDs in Betrieb, beträgt die Leuchtdauer mind. 30 Minuten.
- Im Normalfall kann der NiMH-Akku mindestens 500-Mal vollständig aufgeladen werden.
- Bei einmaliger Verwendung pro Woche kann der NiMH-Akku mindestens zehn Jahre genutzt werden.

50478 NL



### Gebruiken als zaklamp

1. Druk, terwijl de lamp uit is, eenmaal op de drukknop om de middelste LED in te schakelen.
2. Druk nogmaals op de drukknop om het middelste ledje uit te schakelen.
3. Druk nogmaals op de drukknop om alle drie de ledjes in te schakelen.
4. Druk nogmaals op de drukknop om alle ledjes uit te schakelen.

### Bediening van de zwenkel

- Schakel eerst het apparaat uit.
- Klap de handgreep 180 graden uit.
- Draai de handgreep met de klok mee of tegen de klok in.
- Zet de handgreep terug in zijn oorspronkelijke positie als u klaar bent.

### Waarschuwingen

- BELANGRIJK! Schakel het apparaat uit als het niet in gebruik is.
- Vermijd om tijdens het gebruik rechtstreeks in de ogen te schijnen
- Het toestel is waterdicht. Dompel het echter niet opzettelijk onder in water om de werking ervan niet te schaden.
- Het is essentieel dat het apparaat uitgeschakeld blijft wanneer de slinger voor de stroomvoorziening wordt bediend.
- Het is raadzaam de slinger slechts in één richting en met een gelijkmatige snelheid te draaien. Draai niet te heftig aan de slinger.

### Technische Daten

- Oplaadbare Ni-MH-batterij 3,6V 40mAh
- Werksnelheid: 120 omw./min, uitgangsvermogen: 1W
- Onder normale omstandigheden geeft 1 minuut zwengeleen bij 120 rpm tot 40% batterijcapaciteit. Dit komt overeen met 60 minuten continu licht wanneer slechts 1 LED brandt. Als alle 3 ledjes branden, gaat de batterij minstens 30 minuten mee.
- Normaal gesproken kan de Ni-MH-accu minstens 500 keer volledig worden opgeladen.
- Bij wekelijks gebruik kan de Ni-MH-batterij minstens tien jaar mee.

50478 FR



### Utilisation comme lampe de poche

1. Lorsque la lampe est éteinte, actionne une fois le bouton-poussoir pour allumer la lampe LED centrale.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton poussoir pour éteindre la LED centrale.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton poussoir pour allumer les trois LED.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton poussoir pour éteindre les LED.

### Utilisation de la manivelle

- Éteignez d'abord l'appareil.
- Dépliez la poignée de 180 degrés.
- Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.
- Une fois l'opération terminée, remettez la poignée dans sa position initiale.

### Avertissements

- IMPORTANT! éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé
- Évitez les rayons directs vers les yeux pendant l'utilisation.
- L'appareil est étanche à l'eau. Toutefois, ne le plongez pas intentionnellement dans l'eau afin de ne pas nuire à son fonctionnement.
- L'appareil doit impérativement rester éteint lorsque la manivelle d'alimentation est activée.
- Il est recommandé de ne tourner la manivelle que dans un sens, et ce à une vitesse de rotation régulière. Il ne faut pas forcer la manivelle.

### Données techniques

- Batterie rechargeable NiMH 3,6V 40mAh
- Vitesse de fonctionnement: 120 tr/min, puissance de sortie: 1W
- Dans des conditions normales, 1 minute de manivelle à 120 tr/min donne jusqu'à 40% de capacité de la batterie. Cela correspond à une puissance de 60 minutes d'éclairage continu lorsque seule 1 LED est allumée. Si les 3 LED sont allumées, la durée d'éclairage est d'au moins 30 minutes.
- En temps normal, la batterie NiMH peut être rechargée complètement au moins 500 fois.
- Utilisée une fois par semaine, la batterie NiMH peut être utilisée pendant au moins dix ans.